

2010.10.19, 21, 22
生物多様性条約関連イベント

トラフィックの薬用・アロマティック植物セミナー
Presentation
発表資料

Saving Plants that Save Lives
地球の薬箱を救え！

発表者：アナアスタシア・ティモシャイナ(トラフィック)



野生植物の持続可能な利用に向けて： フェアワイルド基準

Towards sustainable use of wild plants: FairWild Standard

トラフィック

CBD CoP-10

背景: 野生からの採集

- 野生植物からつくられた製品への需要の高まり: 生物や生態系への圧力
- 多くの場合、採集地は経済の主流から離れた辺境にあり、採集者は貧困者



課題

- 自然資源の保全と持続可能な管理システムの確立
- 社会的説明責任の導入による採取地の持続可能な開発と、資源利用から得られる利益の公平な配分の確立

脅威

- ~ 非持続可能な農業・林業のあり方
- ~ 都市化
- ~ 公害
- ~ 土地利用の変化
- ~ 侵略的外来生物
- ~ 気候変動



植物資源は 危機にさらされている

30-45%の薬用植物種は
野生絶滅の危機にある可能性あり

薬用植物

- 利用：
~17,000 種
(正しく記録されている数)
~60,000 種
(世界的に利用されている数)
- 流通：
~3,000 種
(国際的に流通している数)
- 商業的栽培：
~900 種
(世界中でわずかこれだけ)



Photo: Yan Zhijian

**野生採取と流通を
持続可能な関係に
!**



Photo: B. Pätzold

薬用植物

野生採集の推定規模

流通する種類の(70)-90%

流通量の50-(70%)

- ✓ 多くの薬用・アロマティック植物は今も、そして今後も、野生から採集！
- ✓ 栽培は過剰採集の決定的な解決策にはならない



取引量と取引額の年平均値(1991年-2003年)

輸入国	量[トン]	金額[千米ドル]	輸出国	量[トン]	金額[千米ドル]
香港	59,950	263,484	中国	150,600	266,038
アメリカ	51,200	139,380	香港	55,000	201,021
日本	46,450	131,031	インド	40,400	61,665
ドイツ	44,750	104,457	メキシコ	37,600	14,257
韓国	33,500	49,889	ドイツ	15,100	68,243
フランス	21,800	51,975	アメリカ	13,050	104,572
中国	15,550	41,602	エジプト	11,800	13,476
イタリア	11,950	43,007	ブルガリア	10,300	14,355
パキスタン	10,650	9,813	チリ	9.85	26,352
スペイン	9,850	27,650	モロッコ	8,500	13,685
イギリス	7,950	29,551	アルバニア	8,050	11,693
マレーシア	7,050	38,685	シンガポール	7,950	52,620
計	320,550	930,524	計	368,100	847,980

野生から採集された植物の利用



食品

フェアワイルド:
そしてその製品!

薬品

化粧品

焦点は植物、

スパイス



フェアワイルド・ファウンデーションの使命

フェアワイルド・ファウンデーションは、
野生から採集された自然の原料や
それを使った製品について、
持続可能でフェア（公正）な、そして付加価値を生む
管理体制と流通の仕組みを実現するための
世界中で通用する枠組みの確立を目的とする

フェアワイルド・ファウンデーションの パートナー

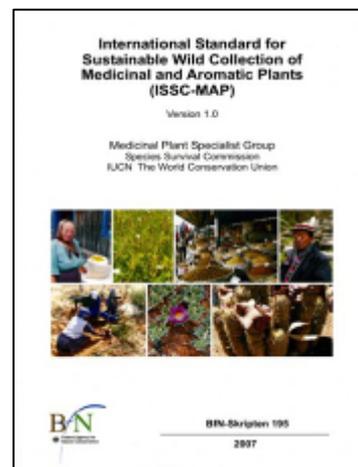
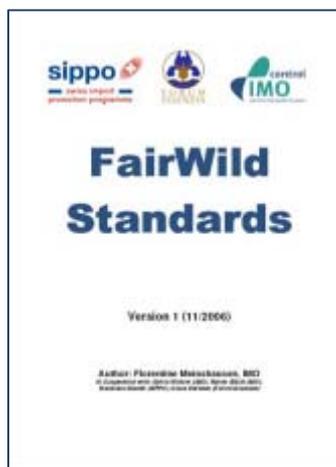


フェアワイルド基準の基本原則

生態学的・社会的・経済的に持続可能な野生採取による原料や製品を証明する世界的枠組み

フェアワイルド基準の基本をなす
二つのイニシアティブ:

社会的・品質的
要件



生態学的・
品質的
要件

フェアワイルド基準の対象

1. 野生から採集した製品
(ナッツ、種子、野生の果物、薬用・アロマティック植物、精油、固定油、スパイス、蜂蜜、キノコ類ほか)



2. 原料から完成製品まで
3. フェアワイルド原料を含む製品

フェアワイルドの手法と 生物多様性条約(CBD)

- 持続可能で公正な野生植物の採取を証明するための原則や基準の提供
 - GSPCの目標3、11、12、13の達成に貢献
- 野生資源の利用から得られる利益の公平な分配を実現するツールの提供
- 山地の多様性、農業の生物多様性の見地からの野生植物資源の持続可能な管理

フェアワイルドとGSPC

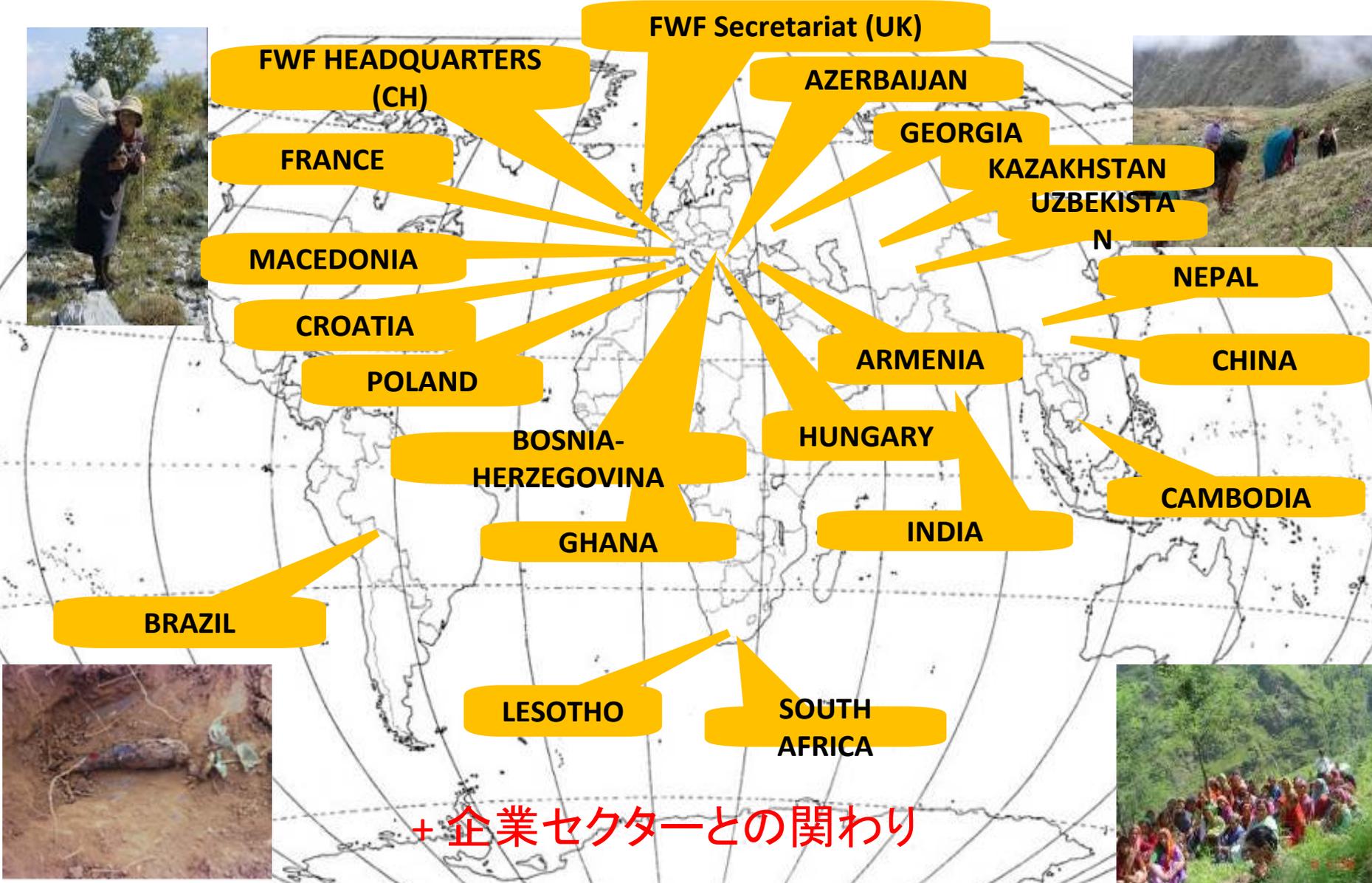
- 野生の植物が持続可能で倫理的な原料から調達されていることを証明するために、フェアワイルドのガイドラインを利用することを政府や企業、関係者に推奨
- 社会的・環境的に持続可能な野生植物資源の利用を実現するため、GSPCツールキットのひとつにフェアワイルドのガイドラインを含むよう働きかけ
- 民間セクターとのより強固なパートナーシップを推進
(目的12)

フェアワイルドとABS

(ABS: 遺伝資源の利用から生じた利益の公平な配分)

- フェアワイルド基準の理念は、ABSの要素を加味している(実際に実践もされている)
- フェアワイルド基準は、資源の利用から得られる利益の公平な配分を、実践するための役立つツール

活動地域



+ 企業セクターとの関わり

NEPAL

ISSC-MAP Implementation Project

Region
Kazchenjunga Conservation Area
(Himalayas; Eastern Nepal)

Langtang National Park
(Himalayas; Central Nepal)

Species
Neopicrostiza scroptulariformis (Kutti)
Swaertia chirayita (Chirayita)

Contact
WWF Nepal: Indu.sapkota@wwfnepal.org
WWF and TRAFFIC DE: paetzold@wwf.de

Medicinal plant
Medicinal plant
sources of
of species
decline of
sourcing
practices
are not
only
international
health care

Use of Selected
Neopicrostiza
are used to
other insects

Swaertia chirayita
well as
cough and
leaves are

Under the auspices of FairWild Foundation two standards are implemented for Sustainable Wild Collection of Medicinal and Aromatic Plants



THE FAIRWILD FOUNDATION
Pro

FairWild is an internationally registered trademark / Contact: info@fairwild.org / www.fairwild.org

SOUTHEAST EUROPE / BOSNIA & HERZEGOVINA

ISSC-MAP Implementation Project

Region
Southwest Europe
Vlasenica Region in the Eastern part of Republika Srpska
(Bosnia and Herzegovina)

Species
Ailium ursinum

Contact
WWF and TRAFFIC Hungary: anastasiya.timostyua@wwf.hu
WWF and TRAFFIC DE: paetzold@wwf.de

Medicinal plant
The South
wild collection
collected in
stern Euro
The economic
has caused
knowledge
of medicinal
civil war, p

Use of Selected
In recent years
have become
in food products
A. ursinum
used to treat
tight arteries

Under the auspices of FairWild Foundation two standards are implemented for Sustainable Wild Collection of Medicinal and Aromatic Plants



THE FAIRWILD FOUNDATION
Pro

FairWild is an internationally registered trademark / Contact: info@fairwild.org / www.fairwild.org

KAZAKHSTAN

FairWild and ISSC-MAP Implementation Project

Region
Near Karaschida River, Kazakh Steppe eco-region
(southeastern Kazakhstan)

Additional liquorice collection projects for
FairWild and ISSC-MAP Implementation have
started in Afghanistan and Uzbekistan

Species
Glycyrrhiza glabra (liquorice)

Contact
WWF and TRAFFIC DE: paetzold@wwf.de

Medicinal Plants in Central Asia
Numerous medicinal plant species are collected from the wild and used by the local population in Central Asia. These are mainly traded at local markets and do not enter international trade. The number of species collected for the international market is limited. *Glycyrrhiza glabra* is one of the most important wild collected species in the country; it occurs throughout Central Asia.

Use of Selected Species
Dried rhizomes and roots of *Glycyrrhiza glabra* are used to treat chronic gastric and duodenal ulcers, flatulence, gastritis and coughs. Liquorice rhizomes are the basis for extraction of glycyrrhizic acid used externally as an anti-inflammatory agent; insect bites, piles and sunburn and other skin irritations are cured with it. Besides its medicinal use, liquorice is a famous sweetener, which is not only used in food but also in medicine to neutralize the unfavourable taste of some medicaments.

Under the auspices of FairWild Foundation two standards are implemented: The International Standard for Sustainable Wild Collection of Medicinal and Aromatic Plants (ISSC-MAP) and the FairWild Standard.



THE FAIRWILD FOUNDATION
Projects

FairWild is an internationally registered trademark / Contact: info@fairwild.org / www.fairwild.org

フェアワイルド導入プロジェクト：実施可能な証明方法

活動に関わるには?

- 企業 認証制度の利用、企業の社会的責任(CSR)、自主的行動基準、プロジェクト、資金的支援
- 団体 (IGOs, NGOs, MEAs) 戦略的パートナーシップ(内部基準、倫理規定、プロジェクトへの参加)
- 政府機関 協力関係
(CITES NDF、法的枠組みへの導入、国内の生物多様性の確保、資源管理計画ほか)



人と野生から採集される植物にとって
の**公平な取引**は、私達すべてに
関わりがあるのです！

ご感想やご協力をお待ちしています！

www.traffic.org

www.fairwild.org

Email: info@fairwild.org



2009年に初のフェアワイルド製品 (FAIRWILD®) が市場に出ました。認証された原料もあります。

